

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE A DODÁVKE TOVARU s kauciou č. 054/225/2024

uzatvorená medzi:

Požičiavateľ: **AG FOODS SK s.r.o.**
Zapísaná v : OR Okresného súdu Nitra, vložka č.75118/N
So sídlom : Štúrova 60/110, 949 01 Nitra
IČO : 34144579
IČ DPH : SK2020361772
Štatutárny orgán : Richard Ihlár, konateľ spoločnosti
Banka : Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu : 5189877967/0900
IBAN : SK51 0900 0000 0051 8987 7967
SWIFT kód banky : GIBASKBX
Telefón : +421 903 985 851
E-mail : info.sk@agfoods.eu
d'alej len „Požičiavateľ“

Vypožičiavateľ :
ID: **19035919**
Názov: **Obec Liptovský Trnovec**
So sídlom: Liptovský Trnovec č. 160, 031 01 Liptovský Mikuláš
Prevádzka: **Bufet Trnovec**
So sídlom: Liptovský Trnovec 160, 031 01 Liptovský Trnovec
IČO: 00315541
DIČ: 2020427827
IČ DPH: SK2020427827
Štatut. orgán: Ing. Ľubomír Holly, starosta obce
Telefón: +421 911 509 444
E-mail: trnovec@alconet.sk
d'alej len „Vypožičiavateľ“

(Požičiavateľ a Vypožičiavateľ spoločne ďalej iba „**Zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo tiež iba „**Zmluvná strana**“)

I. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že nie sú v úpadku ani dlžníci v konkurznom konaní alebo v konaní o reštrukturalizáciu, ani návrh na vyhlásenie konkurzu z nich nebol zamietnutý pre nedostatok majetku, a to bez ohľadu na to, či sú tieto skutočnosti zapísané do obchodného registra a ďalej že im je známe, že by proti nim bol podaný návrh na nariadenie exekúcie či na ich majetok vedené exekučné konanie. V prípade, že akákoľvek z vyššie uvedených skutočností po dobu trvania tejto zmluvy nastane či bude hroziť, je dotyčná Zmluvná strana povinná o tom bezodkladne vyzrozumieť druhú Zmluvnú stranu.

AG FOODS SK s. r. o.

Štúrova 60/110, 949 01 Nitra, Slovenská republika, e-mail: info.sk@agfoods.eu, www.agfoods.sk
IČO: 34144579, DIČ: 2020361772, IČ DPH: SK2020361772. Registrované v OR SR Okresného súdu Nitra, vložka č. 75118/N.
Slovenská sporiteľňa, a. s., č. ú.: 5189877967 /0900, IBAN: SK5109000000005189877967

Spoločnosť AG FOODS v Košikove vyrába kvalitné a bezpečné produkty a tým spĺňa požiadavky certifikátu IFS.

2. Zástupcovia Zmluvných strán prehlasujú, že sú oprávnení menom Zmluvných strán jednať, podpisovať a vykonávať všetky právne úkony súvisiace s uzatvorením tejto zmluvy čo si pri podpise tejto zmluvy prostredníctvom identifikácie a príslušných dokladov preukázali.

II. Definícia

Ak nevyplýva z kontextu niečo iné, majú nasledujúce výrazy, ak sú v tejto zmluve (vrátane jej ustanovení vyššie) sprevádzané veľkým začiatočným písmenom, pre účely tejto zmluvy (vrátane jej príloh a dodatkov) nasledujúci význam:

1. **Občianskym zákonníkom** sa rozumie zákon č.40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov.
2. **Predmetom výpožičky** sa rozumie zariadenie špecifikované v **Tabuľke 1** v článku III. odst. 3 nižšie.
3. **Rámcovou kúpnu zmluvou** sa rozumie zmluva uzatvorená Požičiavateľom ako predávajúcim a Vypožičiavateľom ako kupujúcim, na základe ktorej budú realizované dodávky Tvaru.
4. **Tovarom** sa rozumejú produkty vyrábané alebo predávané Požičiavateľom, ktoré slúžia najmä ako suroviny do Strojov a ich špecifikácia je uvedená v prílohe Rámcovej kúpnej zmluvy – Cenníku tovaru, popr. sú súčasťou ponukového katalógu Požičiavateľa.

III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je stanoviť zmluvný rámec vzťahu Zmluvných strán pri používaní Predmetu výpožičky Vypožičiavateľom v súvislosti s odberom Tvaru od Požičiavateľa za podmienok stanovených Rámcovou kúpnu zmluvou.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje, že za podmienok tejto zmluvy prenechá Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky k bezplatnému užívaniu. V súvislosti s výpožičkou sa Požičiavateľ zaväzuje umiestniť Predmet výpožičky v priestoroch Vypožičiavateľa, zabezpečiť na vlastné náklady jeho inštaláciu a uvedenie do prevádzky.
3. V priestoroch Vypožičiavateľa bude umiestnené nasledujúce zariadenie:

Tab. 1

Výrobné číslo	Názov zariadenia	Kaucia (EUR bez DPH)
13052173	Výrobník ľadovej triešte Oasis 2 10L	400€
	Spolu:	

(ďalej iba „Predmet výpožičky“).

4. Predmet výpožičky bude umiestnený v priestoroch Vypožičiavateľa na adrese:

Bufet Trnovec, Liptovský Trnovec 160, 031 01 Liptovský Trnovec

5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať Predmet výpožičky výhradne na účel, ku ktorému je určený (v súlade s príslušnou technickou dokumentáciou) a dodržiavať pri jeho používaní návod na používanie, príp. pokyny výrobcu a/alebo Požičiavateľa. Vypožičiavateľ sa ďalej zaväzuje Predmet výpožičky Požičiavateľovi vrátiť bezodkladne po skončení doby výpožičky podľa tejto zmluvy.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje odoberať suroviny (Tovar) do Predmetu výpožičky výhradne od Požičiavateľa, a to v súlade s podmienkami Rámcovej kúpnej zmluvy. Porušenie tejto povinnosti predstavuje podstatné porušenie tejto zmluvy oprávňujúce Požičiavateľa k odstúpeniu od zmluvy. V takomto prípade je

AG FOODS SK s. r. o.

Štúrova 60/110, 949 01 Nitra, Slovenská republika, e-mail: info.sk@agfoods.eu, www.agfoods.sk
IČO: 34144579, DIČ: 2020361772, IČ DPH: SK2020361772. Registrované v OR SR Okresného súdu Nitra, vložka č. 75118/N.
Slovenská sporiteľna, a. s., č. ú.: 5189877967 /0900, IBAN: SK510900000005189877967

Spoločnosť AG FOODS v Košikove vyrába kvalitné a bezpečné produkty a tým spĺňa požiadavky certifikátu IFS.

Požičiavateľ oprávnený Predmet výpožičky okamžite Vypožičiavateľovi odobrať s tým, že náklady na demontáž a dopravu hradí Vypožičiavateľ.

IV. Kaucia

1. Vypožičiavateľ je povinný uhradiť Požičiavateľovi kauciu vo výške **400,- EUR**, prevodom na účet Požičiavateľa pred inštaláciou Predmetu výpožičky.
2. Kaucia bude vrátená Vypožičiavateľovi v lehote 14 dní od vrátenia Predmetu výpožičky Požičiavateľovi, a to za podmienok, že Predmet výpožičky bude vrátený funkčný, nepoškodený a v stave zodpovedajúcom bežnému užívaniu. Súčasne musí mať Vypožičiavateľ uhradené všetky pohľadávky voči Požičiavateľovi.
3. Pre prípad porušenia povinnosti podľa č. V. odst. 2 písm. g) tejto zmluvy, t.j. najmä pre prípad, že Predmet výpožičky bude pri jeho vrátení Požičiavateľovi znečistený alebo inak poškodený, sa Vypožičiavateľ zaväzuje Požičiavateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 70,- EUR splatnou súčasne s vrátením Predmetu výpožičky.
4. Požičiavateľ je oprávnený započítať svoju pohľadávku na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa čl. IV. odst. 3 a/alebo na náhradu škody na Predmete výpožičky a/alebo akúkoľvek svoju pohľadávku vzniknutú na základe Rámcovej kúpnej zmluvy alebo tejto zmluvy, a to bez ohľadu na ich splatnosť, proti pohľadávke Vypožičiavateľovi na vrátenie kaucie.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nad rámec povinností stanovených inde v tejto zmluve sa Požičiavateľ zaväzuje:
 - a) poskytnúť Vypožičiavateľovi školenie obsluhy Predmetu výpožičky, školenie základnej údržby a čistenia, o čom bude spísaný protokol;
 - b) zabezpečiť servis Predmetu výpožičky v súlade s čl. VII tejto zmluvy.
2. Nad rámec povinností stanovených inde v tejto zmluve sa Vypožičiavateľ zaväzuje:
 - a) zabezpečiť Predmet výpožičky proti poškodeniu, strate a/alebo odcudzeniu; v prípade odcudzenia Predmetu výpožičky je Vypožičiavateľ povinný uhradiť Požičiavateľovi cenu stroja uvedenú v tabuľke č.1;
 - b) bezodkladne Požičiavateľa informovať o poruchách Predmetu výpožičky, či o jeho poškodeniach;
 - c) používať Predmet výpožičky výhradne na účely prípravy nápojov z Tovarů zakúpeného od Požičiavateľa, pričom pre prípad porušenia tejto povinnosti je Požičiavateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť a taktiež vyúčtovať Vypožičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR;
 - d) ak nestanovuje príloha č. 1 tejto zmluvy (Servisné a záručné podmienky) inak, uhradiť náklady na odstránenie poruchy na Predmete výpožičky (najmä výjazd a opravu Predmetu výpožičky servisným technikom Požičiavateľa) v prípade, že porucha bola spôsobená nesprávnou obsluhou Predmetu výpožičky a je doložená protokolom od servisného technika s podpisom zodpovedného pracovníka Vypožičiavateľa;
 - e) zabezpečiť Požičiavateľovi a/alebo ním povereným osobám vždy voľný prístup k Predmetu výpožičky za účelom pravidelných servisných prehliadok, servisných zásahov, príp. výmeny či úpravy alebo odobranie Predmetu výpožičky;
 - f) bezodkladne po skončení výpožičky podľa tejto zmluvy odovzdať Predmet výpožičky Požičiavateľovi, a to v stave, v akom ho od Požičiavateľa prevzal s prihliadnutím k zvyčajnému opotrebeniu; za týmto účelom je Vypožičiavateľ povinný umožniť Požičiavateľovi a/alebo jeho povereným osobám prístup k Predmetu výpožičky a demontáž a odvoz Predmetu výpožičky; náklady na demontáž a dopravu Predmetu výpožičky hradí Požičiavateľ, okrem prípadov, ak bola zmluva ukončená pre porušenie Vypožičiavateľa;
 - g) udržiavať Predmet výpožičky v riadnom stave, t.j. dodržiavať technické a hygienické pravidlá údržby Predmetu výpožičky (prevádzková čistota, zamedziť neodborným zásahom a pod.);
 - h) brať na vedomie, že zodpovedá po dobu výpožičky za škody vzniknuté na Predmete výpožičky v plnej výške (s výnimkou škody vzniknutej vplyvom vyššej moci);
 - i) nepožičiavať Predmet výpožičky ďalším osobám, ani ho prenechať do podnájmu a zabezpečiť, aby Predmet výpožičky nebol bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa premiestnený z jeho dohodnutého umiestnenia, pričom pre prípad porušenia tejto povinnosti sa Vypožičiavateľ zaväzuje Požičiavateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 700,- EUR za každý prípad porušenia;
 - j) prevádzať elektroviziu Predmetu výpožičky a v prípade vrátenia túto elektroviziu doložiť kópiou

AG FOODS SK s. r. o.

Štúrova 60/110, 949 01 Nitra, Slovenská republika, e-mail: info.sk@agfoods.eu, www.agfoods.sk
IČO: 34144579, DIČ: 2020361772, IČ DPH: SK2020361772. Registrované v OR SR Okresného súdu Nitra, vložka č. 75118/N.
Slovenská sporiteľňa, a. s., č. ú.: 5189877967 /0900, IBAN: SK5109000000005189877967

záznamu (protokolu) o prevedení.

3. Zmluvné pokuty podľa tejto zmluvy sú splatné do 10 dní od doručenia výzvy oprávnenej Zmluvnej strane k zaplateniu. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá príslušná povinnosť porušujúcej Zmluvnej strany, ani nárok na náhradu škody v plnej výške.

VI. Minimálne odbery

1. Zmluvné strany sa dohodli, že po dobu trvania výpožičky podľa tejto zmluvy je Vypožičiavateľ povinný odobrať od Vypožičiavateľa Tovar **Agiberia ICY FRUITY 1000g** v minimálnom množstve **20ks** za mesiac.
2. Pokiaľ nebude Vypožičiavateľ plniť predpokladané minimálne množstvá odobratého Tvaru, je Požičiavateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

VII. Záruka a servis Predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ poskytuje Vypožičiavateľovi záruku na Predmet výpožičky podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy (Servisné a záručné podmienky).
2. Požičiavateľ sa zaväzuje zabezpečiť servis Predmetu výpožičky do 48 hodín od oznámenia poruchy; podrobné servisné podmienky stanovuje príloha č. 1 tejto zmluvy (Servisné a záručné podmienky).

VIII. Riešenie sporov

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory vznikajúce z tejto zmluvy a v súvislosti s ňou budú rozhodnuté s konečnou platnosťou na Rozhodcovskom súde Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave.

IX. Trvanie a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu určitú **od 15.06.2024 do 15.09.2024**.
2. Požičiavateľ je okrem prípadov stanovených inde v tejto zmluve oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade omeškania Vypožičiavateľa s platením kúpnej ceny Tvaru (i jej časti) dlhším ako jeden mesiac. Odstúpenie je účinné doručením druhej Zmluvnej strane a môže byť účinné až potom, čo Požičiavateľ písomne vyzval Vypožičiavateľa k náprave, určil mu dodatočnú primeranú lehotu k plneniu a Vypožičiavateľ aj napriek tomu svoju povinnosť ani v tejto dodatočnej primeranej lehote nesplnil.
3. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená vypovedať túto zmluvu bez udania dôvodu pred uplynutím doby platnosti zmluvy. Vypovedná doba je jeden mesiac a začína trvať nasledujúcim dňom po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.

X. Doručovanie

1. Všetky písomnosti, oznámenia a iná korešpondencia podľa tejto zmluvy bude zasielaná v listinnej podobe prostredníctvom držiteľa poštovej licencie, alebo elektronickou cestou či faxom, na nižšie uvedené adresy Zmluvných strán:

Adresa pre doručovanie Požičiavateľa:

Názov
Adresa
e-mail

AG FOODS SK s.r.o.
Štúrova 60/110, 949 01 Nitra
veronika.bacurova@agfoods.eu

Adresa pre doručovanie Vypožičiavateľovi:

Názov
Adresa
e-mail

Obec Liptovský Trnovec.
Liptovský Trnovec 160, 031 01 Liptovský Trnovec
trnovec@alconet.sk

AG FOODS SK s. r. o.

Štúrova 60/110, 949 01 Nitra, Slovenská republika, e-mail: info.sk@agfoods.eu, www.agfoods.sk
IČO: 34144579, DIČ: 2020361772, IČ DPH: SK2020361772. Registrované v OR SR Okresného súdu Nitra, vložka č. 75118/N.
Slovenská sporiteľňa, a. s., č. ú.: 5189877967 /0900, IBAN: SK5109000000005189877967

Spoločnosť AG FOODS v Košikove vyrába kvalitné a bezpečné produkty a tým spĺňa požiadavky certifikátu IFS.

2. Odmietnutie prevzatia písomnosti sa považuje za jej doručenie ku dňu odmietnutia prevzatia. Písomnosti zasielané ako doporučená zásielka budú považované za riadne doručené ich skutočným doručením. Ak si adresát zásielku počas jej uloženia nevyzdvihne, považuje sa deň, keď bola zásielka vrátená za deň doručenia, i keď sa adresát o tom nedozvedel. Zmluvná strana je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť druhej Zmluvnej strane zmenu svojej doručovacej adresy. E-mail sa považuje za riadne doručený okamihom vygenerovania správy o úspešnom prenose dát (relay). Zmluvná strana je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť druhej Zmluvnej strane zmenu svojej e-mailovej adresy.

XI. Ustanovenia spoločné a záverečné

1. Právne vzťahy medzi Požičiavateľom a Vypožičiavateľom založené touto zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. V záležitostiach touto zmluvou neupravených sa primerane použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva môže byť menená iba písomnou dohodou Zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Vypožičiavateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akékoľvek svoje pohľadávky za Požičiavateľom vyplývajúce z tejto zmluvy proti pohľadávkam Požičiavateľa za Vypožičiavateľom.
4. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným, zdanlivým či neúčinným, nebude to mať za následok neplatnosť, zdanlivosť či neúčinnosť tejto zmluvy ako celku ani iných jej ustanovení, ak je takéto neplatné, zdanlivé či neúčinné ustanovenie oddeliteľné od zvyšku zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú neplatné, zdanlivé či neúčinné ustanovenia nahradiť novým platným či účinným ustanovením, ktoré svojím obsahom bude čo najvernejšie zodpovedať podstate a zmyslu pôvodného ustanovenia zmluvy.
5. Pokiaľ by bola táto zmluva uznaná neplatnou, zdanlivou či neúčinnou ako celok, zaväzujú sa Zmluvné strany bezodkladne po tomto zistení uzatvoriť zmluvu novú, ktorá bude v čo najväčšej možnej miere vychádzať z podmienok tejto zmluvy, a ktorá svojím obsahom bude čo najvernejšie zodpovedať podstate a zmyslu pôvodného ustanovenia zmluvy. V tejto novej zmluve bude odstránený dôvod neplatnosti zdanlivosti či neúčinnosti a plnenia prijaté na základe tejto zmluvy budú započítané na plnenia Zmluvných strán podľa novej zmluvy.
6. Táto zmluva bola spísaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
7. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená postúpiť akékoľvek práva či povinnosti z tejto zmluvy iba s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej Zmluvnej strany.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
 - a) príloha č. 1 *Servisné a záručné podmienky*
 - b) príloha č. 2 *Odvzdávací protokol* (ktorý sa Zmluvné strany zaväzujú podpísať bezodkladne potom, čo bude Predmet výpožičky nainštalovaný u Vypožičiavateľa)

Požičiavateľ:

V Nitre, dňa 14.06.2024

Richard Ihlár
konateľ spoločnosti

Vypožičiavateľ:

V Liptovskom Trnenci, dňa 5.6.2024

Obec Liptovský Trnovec

Ing. Ľubomír Holly
starosta obce

AG FOODS SK s. r. o.

Štúrova 60/110, 949 01 Nitra, Slovenská republika, e-mail: info.sk@agfoods.eu, www.agfoods.sk
IČO: 34144579, DIČ: 2020361772, IČ DPH: SK2020361772. Registrované v OR SR Okresného súdu Nitra, vložka č. 75118/N.
Slovenská sporiteľňa, a. s., č. ú.: 5189877967 /0900, IBAN: SK510900000005189877967